



I G L H R C

Международная комиссия по правам человека геев и
лесбиянок (МКПЧГЛ)
80 Maiden Lane, Suite 1505, New York, NY 10038
Веб-сайт: www.iglhrc.org



rue de la Charité 17
Brussels B-1210
Бельгия
Веб-сайт: www.ilga-europe.org

Г-ну Юрию Михайловичу Лужкову, Мэру г. Москвы

Г-ну Рашиду Гумаровичу Нургалиеву, Министру внутренних дел Российской Федерации

16 мая 2008 г.

Открытое письмо: Уважайте и защищайте права человека всех жителей Москвы, включая лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров

Г-н Мэр, г-н Министр внутренних дел,

Как и в предыдущие два года примерно в это же время, лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры (ЛГБТ) Москвы предпримут попытку осуществить свои права на свободу слова, собраний и объединений посредством проведения общественных манифестаций против той несправедливости, с которой они сталкиваются из-за своей сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Уже на протяжении двух лет им отказывают в разрешении на проведение манифестаций, а когда они пытаются заявить о своих требованиях на улицах Москвы, то сталкиваются как с насилием со стороны своих оппонентов, так и с арестами со стороны полиции. Мы обращаемся к вам с просьбой, чтобы к запросу гей-активистов на проведение публичной акции, и к защите участников последней в этом гооуду отнеслись по-другому.

Мы пишем Вам от лица Международной комиссии по правам человека геев и лесбиянок (МКПЧГЛ) и Европейского отделения Международной ассоциации геев и лесбиянок («ILGA-Европе»), организаций по защите прав человека, борющихся за равенство и недискриминацию представителей ЛГБТ сообщества, так как Вы, Мэр Москвы, уполномочены разрешать демонстрации в городе, и Вы, Министр внутренних дел, уполномочены следить за безопасностью людей, включая участников демонстраций. Мы также осознаем то влияние, которое Вы, как высокопоставленные представители местных и центральных органов управления, способны оказать на общественное мнение в России. Мы просим Вас использовать свою власть и влияние в целях соблюдения и защиты прав человека всех жителей Москвы, включая представителей ЛГБТ сообщества. Далее мы приведем несколько аргументов в пользу этого.

Будучи правозащитной организацией, хотелось бы, в первую очередь, обратиться к принципам и международным законам в области прав человека, в частности к Европейской конвенции о защите прав человека и ее прецедентному праву, которые Россия, как член Совета Европы, обязана соблюдать. Двумя основными принципами являются универсальность и равенство прав человека. Эти законы и принципы не исключают ЛГБТ сообщество. Представители данного сообщества обладают теми же правами, что и остальные граждане России и других государств-членов Совета Европы или Организации Объединенных Наций. Это включает право на мирное выражение своего мнения и право на собрание в общественных местах в целях выражения данного мнения.

Европейский суд по правам человека вынес решение по данным вопросам. Суд признал Польшу виновной в нарушении Европейской конвенции, поскольку мэры Варшавы запретили марш ЛГБТ в 2005 году (*Бажковски и другие против Польши*, 2007 г., нарушение ст. 11 о свободе объединений и собраний, ст. 13 о праве на эффективное средство правовой защиты, а также ст. 14 о запрете дискриминации).

Суд также установил, что «демократия не просто означает, что мнение большинства должно преобладать: необходимо добиваться равновесия, позволяющего обеспечить справедливое и надлежащее обращение с меньшинствами и избежать любых злоупотреблений, совершаемых сторонниками доминирующей позиции». В рамках *Платформы «Врачи за жизнь» против Австрии* (1985 г.), Суд четко выразил свою принципиальную позицию: «Любая демонстрация может раздражать или оскорблять тех, кто выступает против идей или требований, в поддержку которых она проводится. Однако у участников демонстрации должна быть, тем не менее, возможность проводить ее без опасений подвергнуться физическому насилию со стороны своих противников; такие опасения могли бы воспрепятствовать ассоциациям и иным группам, разделяющим общие идеи или интересы, открыто выражать свое мнение по самым актуальным вопросам, затрагивающим общество. В демократическом обществе право на проведение контрдемонстрации не может выливаться в ограничение осуществления права на демонстрацию».

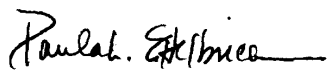
Суд также установил, что «истинная, эффективная свобода проведения мирных собраний не может сводиться лишь к обязанности государства воздерживаться от вмешательства». Государство несет обязательства по обеспечению эффективного осуществления данных свобод. Это включает обязанность полиции обеспечивать безопасность всех людей, высказывающих свои политические взгляды на улице, будь то в рамках разрешенной демонстрации или нет, и не зависимо от того, разделяет ли большинство эти взгляды. *Европейский кодекс полицейской этики* (2001 г.) Совета Европы четко обозначает роль полиции, которая заключается в большем, чем просто в признании прав и их защите.

Представители ЛГБТ сообщества организуют демонстрации, марши и прочие

общественные мероприятия во многих странах, используя их для того, чтобы заявить о своем месте в гражданском обществе и привлечь внимание к нарушениям прав человека, с которыми они постоянно сталкиваются. Осуществление прав на свободу слова, собраний и объединений стало основной ступенью социальных перемен для ЛГБТ сообщества. Благодаря таким общественным мероприятиям, большинство узнает о различиях в целом и различных сексуальностях в частности. Постепенно, предубеждение и заблуждения в отношении представителей ЛГБТ искореняются. С другой стороны, являясь свидетелями таких общественных мероприятий, представители ЛГБТ, живущие в страхе из-за своего отличия, видят, что не только их оппоненты могут открыто высказывать свои идеи, что их сторонники могут пользоваться такими же правами; таким образом, представители ЛГБТ могут заново обрести уверенность, чувство достоинства и надежду. Они принимают участие в формировании сообщества.

Не только большинство, но и ЛГБТ меньшинство видят в Вас их Мэра и их Министра внутренних дел, которые представляют их интересы и защищают их права. Обеспечение безопасности представителей ЛГБТ и защита их прав на свободу слова, собраний и объединений не нарушат права тех, кто придерживается других взглядов и, как мы уже могли видеть, уже выражают их.

Сделайте этот год другим. Используйте свою власть, чтобы митинг ЛГБТ состоялся, и вместе с полицией уделите особое внимание обеспечению безопасности всех участников.



Паула Эттельбрик
Исполнительный директор
МКПЧГЛ



Патрисия Прендивилль
Исполнительный директор
«ILGA-Europe»

МКПЧГЛ борется за то, чтобы все люди и сообщества, подвергающиеся дискриминации или насилию на почве сексуальной ориентации/выражения, гендерной идентичности/выражения и/или статуса ВИЧ, могли в полной мере использовать права человека. МКПЧГЛ – неправительственная некоммерческая организация, выполняющая свою миссию посредством адвокации, документирования, создания коалиций, повышения осознания общественности и технической поддержки.

«ILGA-Europe» - Европейское отделение Международной ассоциации геев и лесбиянок, неправительственная головная организация, представляющая более 220 организаций-членов на европейском уровне. «ILGA-Europe» борется за мир, в котором соблюдаются права всех людей и все равны и свободны от дискриминации на почве сексуальной ориентации, гендерной идентичности или выражения.